

Enodis

Talstr. 35

82436 Eglfing

Tel. +49 8847 67-0

Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115861
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315681
Gerätetyp type	: OGS 20.10
Spannung voltage	: 1/N/PE ~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,5kW
Nennstrom current	: 8,7A

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

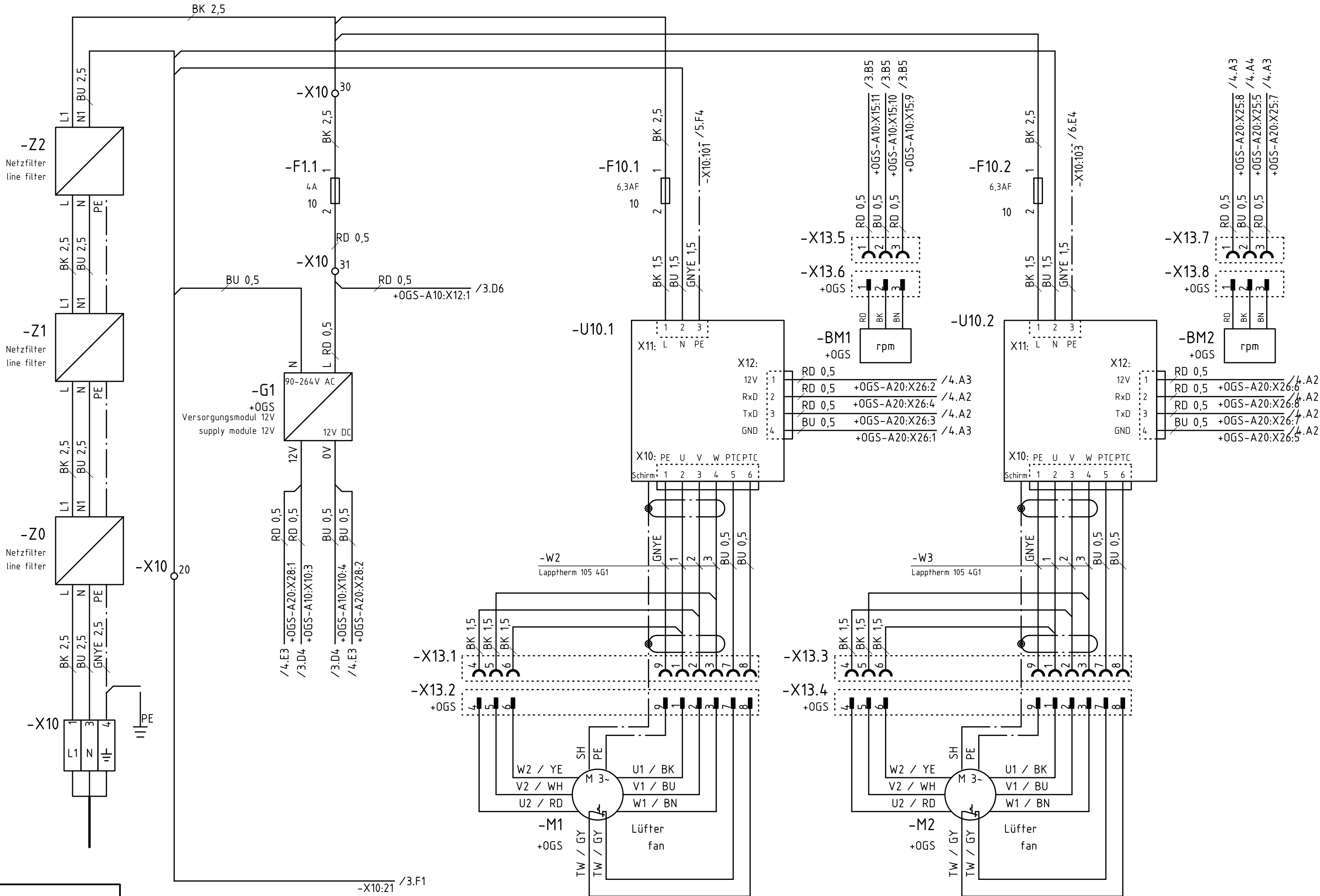
Please look at local supply regulations!

fuses on site!

				Datum	21.06.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Stromlaufpläne 1	5115861 / 5315681		
				Bearbeiter	Böttinger						
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch						
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115861 / 5315681		Blatt 1 6 Bl.
Deckblatt / overlay											

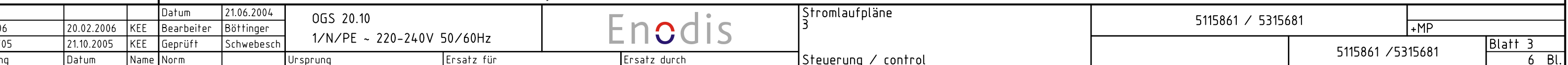
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		21.06.2004	OGS 20.10		Stromlaufpläne		5115861 / 5315681			
B	ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter	Böttlinger	2			+MP	
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch				Blatt 2	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115861 / 5315681		6 Bl.

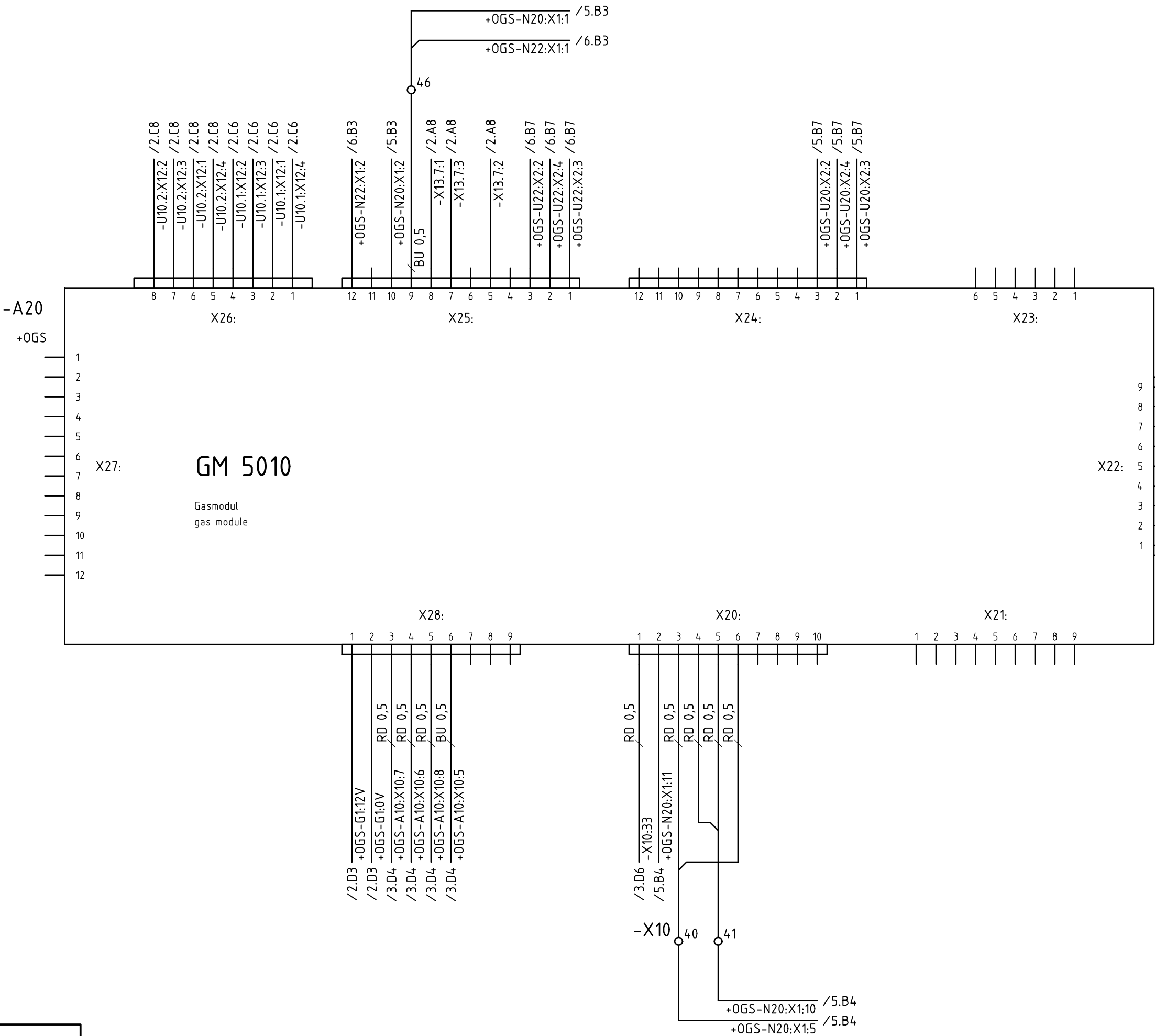
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm^2



			Datum	21.06.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Stromlaufpläne 3	5115861 / 5315681		
B	ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter						Böttiger	+MP	
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft						Schwebesch		
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5115861 /5315681		Blatt 3 6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

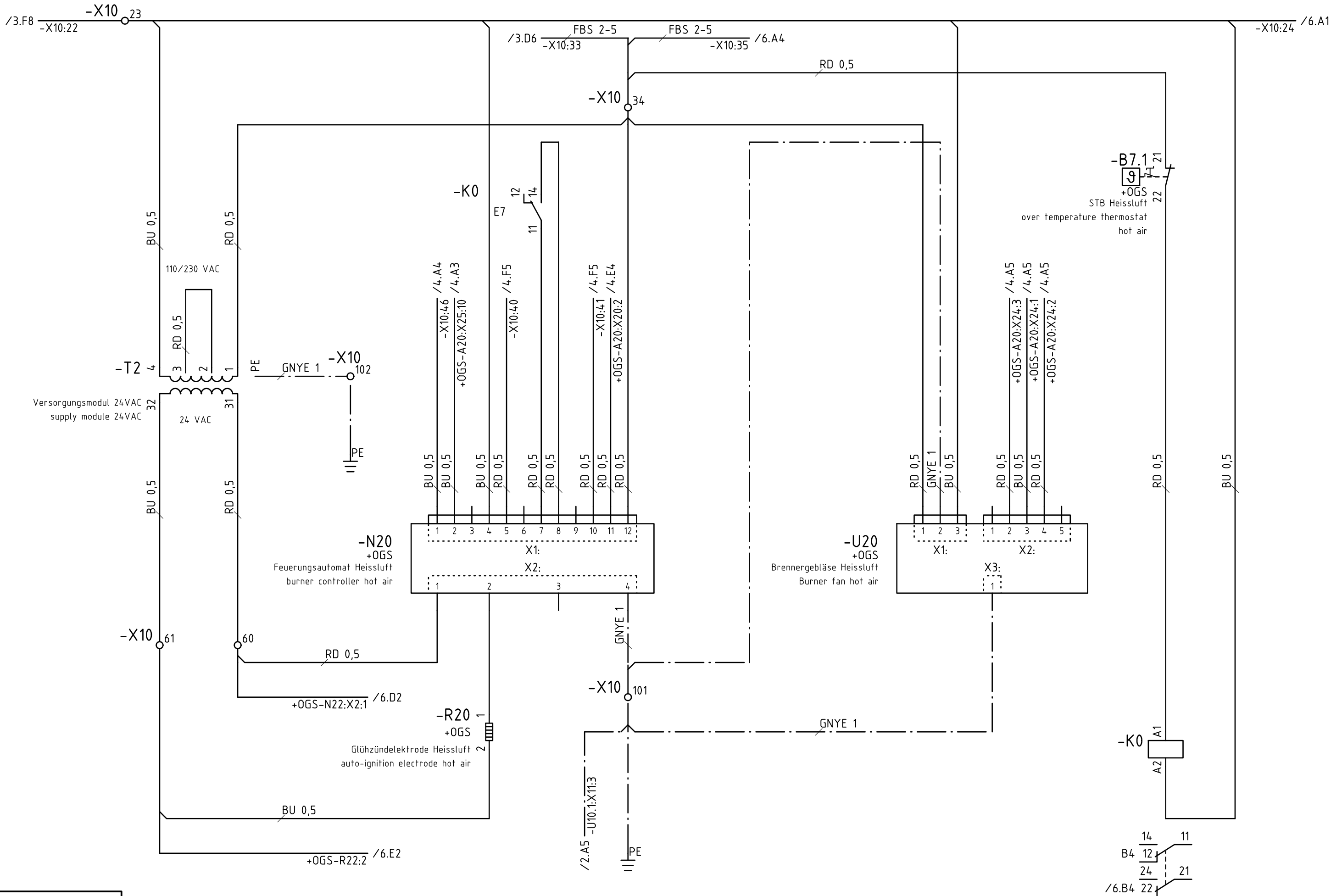
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	21.06.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Stromlaufpläne 4	5115861 / 5315681			
B	ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter				Böttinger		+MP	
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft				Schwebesch			
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115861 /5315681	Blatt 4	
										6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		21.06.2004		OGS 20.10		1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Enodis		Stromlaufpläne		5115861 / 5315681		+MP	
B	ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter	Böttlinger										
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch									Blatt 5	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch				5115861 / 5315681		6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

/5.A8 FBS 2-6 -X10 24
-X10:23

/5.A5 -X10:34
-X10 35

-K0
/5.E7

BU 0,5 /4.A4
BU 0,5 -X10:46 /4.A3
+OGS-A20:X25:12

RD 0,5 /4.C8

22
21

RD 0,5 /4.C8
RD 0,5 -X10:45 /4.C8
RD 0,5 +OGS-A20:X22:1

-N22
+OGS

Feuerungsautomat Heissluft
burner controller hot air

/5.E3 RD 0,5
-X10:60

-R22
+OGS

Glühzündelektrode Heissluft
auto-ignition electrode hot air

/5.F3 BU 0,5
-X10:61

GNYE 1
-X10 103

/2.A7 -U10.2:X11:3

PE

-U22
+OGS

Brennergebläse Heissluft
Burner fan hot air

GNYE 1

RD 0,5 /4.A4
GNYE 1 +OGS-A20:X25:3
BU 0,5 /4.A4
RD 0,5 +OGS-A20:X25:1
+OGS-A20:X25:2

X1:

X2:

X3:

Datum		21.06.2004		OGS 20.10		Enodis		Stromlaufpläne 6		5115861 / 5315681			
B	ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter	Böttlinger							+MP	
A	ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch	1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz						Blatt 6	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm						5115861 /5315681		6 Bl.	
Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch									

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
1					Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3				
	+OGS	-A10	5019100									
	/3.D3											
2					Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3				
	+OGS	-A11	5019101									
	/3.B2											
3					Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3				
	+MP	-A13	5019102									
	/3.B8											
4					Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3				
	+OGS	-A20	5019103									
	/4.D3											
5					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS	-B3	5002100									
	/3.B3											
6					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS	-B5	5002100									
	/3.B4											
7					Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS	-B6	5002100									
	/3.B4											
8					Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente				
	+OGS	-B7.1	5001041									
	/5.B7											
9					Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos				
	+OGS	-B10	5002068									
	/3.B4											
10					Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3				
	+MP	-F1.1	4016002									
	/2.B3											
11					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F1.1	4014038									
	/2.B3											
12					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP	-F1.1	4014036									
	/2.B3											
13					Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A				
	+MP	-F2.1	4005064									
	/3.D3											
14					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F2.1	4014038									
	/3.D3											
15					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP	-F2.1	4014036									
	/3.D3											
16					Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af				
	+MP	-F10.1	4005069									
	/2.B5											
17					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F10.1	4014038									
	/2.B5											
18					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)				
	+MP	-F10.1	4014037									
	/2.B5											
19					Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af				
	+MP	-F10.2	4005069									
	/2.B7											
20					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP	-F10.2	4014038									
	/2.B7											
Bemerkungen :												
			Datum	03.12.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 1	5115861 / 5315681				
			Bearbeiter	Böttfinger								
			Geprüft	Schwebesch								
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115861 / 5315681	Blatt 1 5 BL		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto										
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación		
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo									
	Darstellung/presentation/présentation/representación									
21					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)		
	+MP	-F10.2	4014037							
	/2.B7									
22					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua		
	+MP	-FY1	4001075							
	/3.E4									
23					Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)		
	+OGS	-G1	5009301							
	/2.C3									
24					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara		
	+OGS	-H5.1	5015000							
	/3.E3									
25					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno		
	+OGS	-H5.1	5015002							
	/3.E3									
26					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno		
	+OGS	-H5.1	5015003							
	/3.E3									
27					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3		
	+OGS	-H5.1	6015020							
	/3.E3									
28					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara		
	+OGS	-H5.2	5015000							
	/3.E2									
29					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno		
	+OGS	-H5.2	5015002							
	/3.E2									
30					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno		
	+OGS	-H5.2	5015003							
	/3.E2									
31					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3		
	+OGS	-H5.2	6015020							
	/3.E2									
32					Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3		
	+OGS	-M1	5018021							
	/2.E4									
33					Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3		
	+OGS	-M2	5018021							
	/2.E6									
34					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial		
	+OGS	-M3.1	5008083							
	/3.D1									
35					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial		
	+OGS	-M3.2	5008083							
	/3.D1									
36					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V		
	+OGS	-N20	6016022							
	/5.D3									
37					Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V		
	+OGS	-N22	6016022							
	/6.D3									
38					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3		
	+OGS	-R20	4018002							
	/5.E4									
39					Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3		
	+OGS	-R22	4018002							
	/6.E3									
40					Druckschalter neu ODgas (Wechsler)	pressure switch	Interrupteur inv. manométrique	Interrupteur de presión		
	+OES	-S1	5009063							
	/3.A6									
Bemerkungen :										
			Datum	03.12.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 2	5115861 / 5315681		
			Bearbeiter	Böttinger						
			Geprüft	Schwebesch						
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115861 / 5315681	Blatt 2 5 Bl.

Listen
Ersatzteilliste
2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
41					Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interruptor automático por aumento				
	+OES	-S2	5009055									
	/3.A5											
42					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta				
	+OES	-S7	5003075									
	/3.A6											
43					Steuertransformator P3	Controlling transformer						
	+MP	-T2	5014002									
	/5.C2											
44					Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3						
	+MP	-U10.1	5014000									
	/2.D5											
45					Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3						
	+MP	-U10.2	5014000									
	/2.D7											
46					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS	-U20	5018000									
	/5.D6											
47					Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS	-U22	5018000									
	/6.D6											
48					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM				
	+OGS	-W1	5009304									
	/3.D3											
49					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N20	5012012									
	/5.D3											
50					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N20	5012011									
	/5.D3											
51					Molex Kontakt-Buchse							
	+MP	-X1N22	5012012									
	/6.D3											
52					Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP	-X1N22	5012011									
	/6.D3											
53					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U20	5012006									
	/5.D6											
54					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP	-X1U22	5012006									
	/6.D6											
55					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U20	5012009									
	/5.D6											
56					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U20	5012010									
	/5.D6											
57					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse							
	+MP	-X2U22	5012009									
	/6.D6											
58					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3				
	+MP	-X2U22	5012010									
	/6.D6											
59					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+MP	-X10	5012003									
	/3.C5											
60					Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	conector 6pol. RM 7,5 mm P3				
	+MP	-X10U10.1	5012013									
	/2.D5											
Bemerkungen :												
			Datum	03.12.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 3	5115861 / 5315681				
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft	Schwebesch								Blatt 3
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115861 / 5315681		5 BL	

Listen
Ersatzteilliste
3

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Enodis

Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción		Bezeichnung	description	désignation	designación			
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo								
		Darstellung/presentation/présentation/representación								
61		-X10U10.2	5012013	Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	conector 6pol. RM 7,5 mm P3			
	+MP									
	/2.D7									
62		-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3			
	+MP									
	/3.C6									
63		-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3			
	+MP									
	/3.C7									
64		-X12U10.1	5012014	Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP									
	/2.C5									
65		-X12U10.2	5012014	Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP									
	/2.C7									
66		-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3			
	+MP									
	/3.B7									
67		-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acompliamiento			
	+MP									
	/2.E4									
68		-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP									
	/2.E4									
69		-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS									
	/2.E4									
70		-X13.3	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acompliamiento			
	+MP									
	/2.E6									
71		-X13.3	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP									
	/2.E6									
72		-X13.4	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS									
	/2.E6									
73		-X13.5	4014069	Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP									
	/2.B6									
74		-X13.6	4014070	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS									
	/2.B6									
75		-X13.7	4014069	Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP									
	/2.B8									
76		-X13.8	4014070	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS									
	/2.B8									
77		-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP									
	/3.B5									
78		-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+OGB									
	/3.B3									
79		-X20	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3			
	+MP									
	/4.D4									
80		-X22	5002090	Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2			
	+MP									
	/4.C7									
Bemerkungen :										
			Datum	03.12.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 4	5115861 / 5315681		
			Bearbeiter	Böttinger						
			Gepprüft	Schwebesch						
ng	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115861 / 5315681	Blatt 4 5 BL

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
81					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X24	5012003											
	/4.B4													
82					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X25	5012003											
	/4.B3													
83					Stecker direkt 8pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 8pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 8pol. RM 3,5 mm P3	conector 8pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X26	5012005											
	/4.B2													
84					Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X28	5012015											
	/4.D3													
85					Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética						
	+OGS	-Y1	5001059											
	/3.E4													
86					Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble						
	+OGS	-Y10	5001080											
	/3.E3													
87					Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+OGS	-Y10	4001075											
	/3.E3													
88					Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de						
	+OGS	-Y20	5008011											
	/3.E7													
89					Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de						
	+OGS	-Y22	5008011											
	/3.E8													
90					Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de						
	+OGS	-Y23	5008011											
	/3.E8													
91					Zweistufenfilter 10A P3									
	+MP	-Z0	4013000											
	/2.D1													
92					NetzeingangsfILTER 16A	Power input filter 16A P3								
	+MP	-Z1	5014003											
	/2.C1													
93					NetzeingangsfILTER 16A	Power input filter 16A P3								
	+MP	-Z2	5014003											
	/2.B1													
Bemerkungen :														
			Datum	03.12.2004	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 5	5115861 / 5315681						
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft	Schwebesch										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115861 / 5315681		Blatt 5 5 Bl.		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

-N20 / -R20
-N20:X2:4 [l = 1250 mm]
-N20:X2:1 Schrumpfschlauch

-U20:X1 / -U20:X3
-U20:X3:1 [l = 1250 mm]

-U20:X2
[l = 1150 mm]

-N22 / -R22
-N22:X2:4 [l = 750 mm]
-N22:X2:1 Schrumpfschlauch
-U22:X1 / -U22:X3
-U21:X3:1 [l = 750 mm]

-U22:X2
[l = 650 mm]

-B7.1
[l = 550 mm]

-S1 >> Kabelbaum 1

-X13.3 / -X13.7
[l = 350 mm]

-X13.1 / -X13.5
[l = 350 mm]

-Y1 / -Y2 / -Y4
[l = 550 mm]

Entstörfilter Magnetventil 4001075

-A10 : X15
[l = 650 mm]

-A20 : X24; X25; X26
[l = 650 mm]

-A10 : X11; X12; X13
[l = 650 mm]

-A20 : X20; X21
[l = 650 mm]

-S7 >> Kabelbaum 1

-G1 : L; N
[l = 600 mm]

Schutzblech (2617839)
an Frequenzumrichter montieren

Verlegung Kabelbaum 3

Skalierung Maßstab : 1:4
Maßeinheit : mm

B		ÄM30/06	20.02.2006	KEE	Bearbeiter	Böttinger	OGS 20.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Aufbaupläne 1	5115861 / 5315681			
A		ÄM149/05	21.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch							
R.		Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115861 / 5315681	Blatt 1 7 Bl.